



JUEVES 28 de noviembre <https://ucordoba.webex.com/meet/lr2dials>

VIII Seminario FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN

(III EDICIÓN INTERNACIONAL)

NUEVOS ENFOQUES METODOLÓGICOS EN FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN

28-29 noviembre 2024

Lugar (semipresencial) <https://ucordoba.webex.com/meet/lr2dials>

Facultad Filosofía y Letras

Destinatarios Estudiantes de Doctorado y Máster

Responsables científicos y académicos: Pilar Guerrero Medina
Soledad Díaz Alarcón

Objetivos

- Formar investigadores altamente cualificados y competentes.
- Satisfacer las necesidades actuales y futuras de los doctorandos en su carrera investigadora.
- Desarrollar profesionales con competencias en investigación avanzada.
- Adquirir formación especializada en metodología de investigación, utilizando herramientas informáticas y bibliográficas.
- Fomentar en los estudiantes habilidades para comprender, integrar, organizar y difundir el conocimiento científico.

Competencias

- Comprender profundamente un campo de estudio y dominar sus métodos de investigación.
- Capacidad para diseñar, implementar y adaptar procesos de investigación o creación.
- Contribuir al avance del conocimiento con investigaciones originales.
- Realizar análisis críticos y síntesis de ideas nuevas y complejas.
- Comunicar eficazmente con la comunidad académica y la sociedad en general sobre su campo de conocimiento.
- Promover el avance científico, tecnológico, social, artístico o cultural en una sociedad basada en el conocimiento.

Metodología. Sesiones de trabajo de carácter teórico-metodológico y práctico, aplicaciones y casos prácticos, debate y participación de los estudiantes.

Tipo de evaluación. Acreditación de asistencia al Seminario previo control de asistencia y presentación de un **Informe de provecho**, que debe obtener la calificación de **APTO**.

Certificados.

Los estudiantes de Doctorado recibirán un **certificado de aprovechamiento** tras la calificación positiva. Los estudiantes de Másteres recibirán un **certificado de asistencia**

Inscripción



Contacto

Pilar Guerrero ff1gumep@uco.es
Soledad Díaz lr2dials@uco.es

	Sesión tarde
	Sala Ambrosio Morales (Facultad de Filosofía y Letras)
16.00	PRESENTACIÓN DEL SEMINARIO
16.10	M ^a LUISA RODRÍGUEZ MUÑOZ (UCO). <i>Textos, paratextos e interdisciplinariedad en la traducción de arte contemporáneo</i>
16.45	KARMELE ALBERDI URQUIZU (UGR). <i>Los corpus de interacciones orales: una aproximación indisciplinar a su explotación metodológica</i>
17.20	ESTER BRENES PEÑA (UCO). <i>La investigación en Sintaxis del Discurso en español: estado de la cuestión y perspectivas de futuro</i>
17.50	DESCANSO
	Sala Botica (Facultad de Filosofía y Letras)
18.15	IGNACIO GARCÍA AGUILAR (UCO). <i>Editar en el siglo XXI: perspectivas metodológicas y nuevos retos</i>
18.45	DEBATE

VIERNES 29 de noviembre <https://ucordoba.webex.com/meet/lr2dials>

	Sesión mañana. Sala Botica (Facultad de Filosofía y Letras)
10.00	JAVIER CALLE MARTÍN (UMA). <i>Sobre la competición de los cuantificadores fewer y less en la lengua inglesa: estudio diacrónico y diatópico</i>
10.35	ANTONIO JESÚS TINEDO RODRÍGUEZ (UCO). <i>Tendiendo puentes entre disciplinas: el papel de la estadística en la lingüística aplicada</i>
11.10	PILAR CASTILLO BERNAL (UCO). <i>La posesión de traducciones automáticas de textos científicos: abstracts y artículos de revista</i>
11.45	DESCANSO
12.30	ALEJANDRO BOLAÑOS GARCÍA-ESCRIBANO (University College London, UK). <i>Investigación, acción y tecnología en lenguas modernas y traducción: análisis, desarrollo y uso de herramientas de traducción audiovisual</i>
13.05	M ^a DEL MAR OGEA POZO (UCO). <i>Metodologías para fomentar la creatividad en el aula de traducción audiovisual</i>
13.35	AZAHARA VEROZ GONZÁLEZ (UCO). <i>ChatGPT como herramienta para la gestión y análisis de corpus lingüísticos</i>
14.10	DEBATE
14.20	CLAUSURA